

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 28 (1910)
Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
 Schweiz: Jährlich Fr. 6
 2^{te} Semester " " 3
 Ausland: Zuschlag des Porto
 Es kann nur bei der Post
 abbestellt werden.
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
 Suisse: un an fr. 6
 2^e semestre " " 3
 Etranger: Plus frais de port
 On s'abonne exclusivement
 aux offices postaux
 Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|--|---|---|---|
| Er erscheint 1-2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés |
| Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VÖGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfzeilige Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) | | Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.) | |

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Zuger Kantonalbank in Zug.

Ämlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Zufolge Lebensversicherungsurkunde Nr. 158224 hat die Allgemeine Versorgungsanstalt im Grossherzogtum Baden, Karlsruher Lebensversicherung, den Fritz Laubscher, geb. den 7. Dezember 1887, Fuhrwerkbesitzer, damals in Locle, nun in Interlaken, für ein Kapital von Fr. 8000 versichert. Die Police datiert vom 17. März 1902 und wird samt zudienender Prämienquittung vom 30. September 1907 vermisst. Der unbekannte Inhaber dieser beiden Urkunden wird hiemit aufgefordert, dieselben binnen einer Frist von drei Monaten, vom Tage der ersten Publikation dieser Aufforderung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde. (W. 18*)
 Interlaken, den 4. Februar 1910.
 Der Gerichtspräsident: **Lauener.**

Le président du tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux dispositions des art. 851 et suivants du Code fédéral des Obligations, le détenteur inconnu de l'action au porteur de cinq cents francs, n° 10033, avec coupons et talon de la «Société anonyme électrometallurgique, procédés Paul Girod», dont le siège est à Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du tribunal civil du district de Neuchâtel, dans un délai de 3 ans dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. En application de l'art. 851, al. 2 du dit code, défense est faite à la société susdésignée, de payer le montant de l'action plus haut spécifiée ou de ses coupons, sous peine de payer deux fois. Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W. 19*)
 Neuchâtel, le 10 février 1910.
 Le président du tribunal: **Meckenstock.**

Par jugement du 20 décembre 1909, il a été ordonné au détenteur inconnu des 45 actions au porteur de cent francs de la société anonyme de la Villa de la Garance A., dont le siège est à Chêne-Bourgeries (Genève), munies de leurs coupons et portant les numéros 128 à 172 inclusivement, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis. Faut de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 143*)
 (M. IV.)
 Dumarest, greffier.

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu du titre ci-après, qui est égaré, savoir: Action de fr. 500, au porteur, de la Caisse hypothécaire cantonale vaudoise (actuellement Crédit foncier vaudois), n° 12459, coupons non attachés. (W. 24*)
 A l'instance de Ed. Buchet, inspecteur forestier, à Lausanne, sommation vous est faite de produire ce titre au greffe du tribunal de ce district, dans un délai de 3 ans, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
 Lausanne, le 24 février 1909.
 Le président: **Paul Meylan.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 18. Februar. Die Firma **Wiedlerkehr, Widmer & Co.** vorm. J. G. Ith in Zürich und Bern (Zweigniederlassung) (S. H. A. B. Nr. 151 vom 4. Mai 1899, pag. 607). Der Kommanditär **Johann Georg Ith** ist aus der Gesellschaft infolge Todes ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen; an seine Stelle ist als Kommanditärin eingetreten: **Witwe Sophie Ith geb. Leuzinger**, von und in Zürich II; sie ist heute noch mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken) beteiligt.
 19. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Osmon-Werke A. G.»** (Usines Osmon S. A.) mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 78 vom 24. Februar 1905; pag. 309) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Januar 1910 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Osmon-Werke A. G.»** (Usines Osmon S. A.) in Liq. besorgt durch die Liquidatoren: 1.) **Justizrat Adolf Büser**, von und in Höchst am Main, und 2.) **Direktor Albert Vogt**, von Grenchen, in Bern; die Genannten führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

19. Februar. **Sanitas Aktiengesellschaft für sanitäre- & Heizungs-Anlagen** vormals Ad. Rohrbach, Filiale Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 23. Juni 1909, pag. 1134). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1909 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist dem Verwaltungsrate übertragen, demselben gehören an: **Dr. Franz Liebermann**, in Zürich I; **Albert Bolleter-Eschmann**, in Zürich III, und **Konrad von Meyenburg**, in Zürich IV. Die Genannten zeichnen auch für die Filiale Bern mit dem Zusatz in Liq. unter sich je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift von **Daniel Schaetti** ist erloschen.

Bureau Biel

17. Februar. Infolge Konkurserkentnis des Konkursrichters von Biel werden folgende Firmen von Amteswegen gestrichen:
Otto Karrer, Apotheker, in Biel (S. H. A. B. Nr. 415 vom 24. November 1902).
Uhrenstetnarbeitergenossenschaft (Société coopérative des ouvriers pierristes) in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 3. Juli 1909).

Bureau de Courtelary

19 février. La société existant à Tramelan-dessus sous le nom de **Armes Réunies de Tramelan**, a dans son assemblée du 4 novembre 1908, modifié ses statuts. La société sera valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou du président et du caissier. Le président est **Anatole Chatelain**; le secrétaire: **Albert Chatelain**, et le caissier: **Arnold Mathez**; tous trois originaires de Tramelan-dessus et y demeurant. Les autres dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce du 19 avril 1893 n'ont pas été modifiées.

Bureau Frutigen

19. Februar. Die Firma **A. di Francesco** in Brig (eingetragen im Handelsregister von Brig vom 1. Juli 1909 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 5. Juli 1909, pag. 1210), hat am 1. Januar 1909 in Kandersteg eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma «A. di Francesco» errichtet. Die Vertretung der Zweigniederlassung steht lediglich dem Inhaber **Angelo di Francesco** in Brig zu. Natur des Geschäftes: Wein, Likör; Kolonialwaren en gros und en détail.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Februar. Aus der Direktion (Vorstand) der Genossenschaft unter der Firma **Oberemmentalische Armenanstalt**, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 179 vom 7. Juli 1897, pag. 736), ist das Mitglied **Friedrich Wittwer** in Iflis ausgetreten. An dessen Stelle hat der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 24. Januar 1910 gewählt: **Karl Rüeeggger**, Gutsbesitzer auf der Fubren, von und in Langnau.

Bureau de Moutier

17 février. La raison sociale **Victor Spozio**, entreprise de bâtiments, à Court (F. o. s. du c. du 2 juillet 1903, n° 262, page 1045), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Trachselwald

18. Februar. Inhaber der Firma **Pedro Arasa** in Huttwil ist **Pedro Arasa**, von Barcelona (Spanien), in Huttwil. Natur des Geschäftes: Betrieb der Wirtschaft zur Sonne und Weinhandlung en gros.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1910. 17. Februar. Die Firma **J. F. Meyer**, bisher in Luzern (S. H. A. B. Nr. 122 vom 11. Mai 1907, pag. 846, und dortige Verweisung) verlegt den Sitz ihres Geschäftes nach Horw. Inhaber derselben ist **Julius Friedrich Meyer**, von Willisau-Land, in Horw. Die Natur des Geschäftes ist **Winnemeyer Hotelbetrieb**, Weinhandlung und Vertretungen. **Hotel Sternen**, **Winkel bei Horw.**

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1910. 18 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1910, la **Société immobilière suisse**, à Fribourg, a procédé à une révision partielle de ses statuts. Il n'a été apporté par là aucune modification aux faits publiés par la Feuille officielle suisse du commerce du 19 décembre 1907, n° 312, page 2158.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

1910. 19. Februar. Inhaber der Firma **A. Guggi** in Grenchen ist **Albert Euseb Guggi**, von und in Grenchen. Natur des Geschäftes: Viehhandlung. Geschäftslokal: Schützengasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1910. 16. Februar. Inhaber der Firma **Ad. Melcher Maison Wiki** in St. Moritz ist **Adam Melcher**, von Fuldera (Münstertal), wohnhaft in Samaden. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung und Messgeschäft. Geschäftslokal: Posthotel.

16. Februar. Inhaber der Firma **Chr. Jann** in Chur ist **Christian Jann**, von Klosters, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Mechanische Glaseri. Geschäftslokal: Masanserstrasse.

17. Februar. Die Firma **W. A. Britschy** in Ragaz ändert die Bezeichnung des Geschäftslokals ihrer in St. Moritz bestehenden Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 215 vom 27. August 1908, pag. 1510) ab in: **Hotel Eden** vormals Petersburg.

17. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Baugesellschaft Guggeli» in Chur (S. H. A. B. Nr. 299 vom 2. Dezember 1909, pag. 1990) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Februar 1910 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Baugesellschaft Guggeli in Liq. durch den Verwaltungsrat besorgt.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kullm

1910. 16. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Karl Heiz & Cie. in Menziken (S. H. A. B. Nr. 433 vom 20. Dezember 1904, pag. 1729) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma Karl Heiz in Menziken, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Karl Heiz, von und in Menziken. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Manufakturwaren. Geschäftslokal: Oberdorf Nr. 277.

Bezirk Lenzburg

18. Februar. Die Firma Alfred Zweifel in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 104 vom 23. April 1907, pag. 714), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Firma Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien A. G. in Lenzburg übergegangen.

Bezirk Zofingen

18. Februar. Unter der Firma Schmiedmeister-Verein von Zofingen & Umgebung besteht mit dem Sitze am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Kölliken, eine Genossenschaft, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes folgenden Zweck verfolgt: 1) Wahrung und Förderung gemeinsamer Berufsinteressen; 2) Einführung eines Preistarifs zur Erzielung und Handhabung einheitlicher, den gegenwärtigen Zeitverhältnissen entsprechender Preise für fertige Arbeiten; 3) Unterdrückung des unlauteren Wettbewerbes; 4) Förderung und Pflege freundschaftlicher Beziehungen unter den Mitgliedern. Die Statuten sind am 15. August 1909 festgestellt worden. Jeder in Zofingen und Umgebung wohnende, in bürgerlichen Rechten stehende Schmiedmeister kann Mitglied des Verbandes werden. Anmeldungen hierfür müssen schriftlich oder mündlich bei einem Vorstandsmitgliede gemacht werden. Austretende Mitglieder haben eine Austrittsgebühr von Fr. 50 bis Fr. 100 an die Verbandskasse zu entrichten. Das Austrittsgeld fällt dahin: 1) Bei Aufgabe des Geschäftes; 2) bei Wegzug aus dem Verbandsrayon. Zur Bestreitung der Ausgaben erhebt der Verband von den Mitgliedern folgende Beiträge: 1) Ein Eintrittsgeld von Fr. 2; 2) einen Jahresbeitrag von Fr. 4. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jakob Vogel, Schmied, von und in Kölliken, Vizepräsident ist Rudolf Lüthi, Schmied, von Rüderswil, in Brittnau; Aktuar ist August Wüllschlegler, Sohn, Schmied, von und in Rotrist; Kassier ist Gottlieb Zehnder, Schmied, von Suhr, in Uerkheim; Beisitzer ist Otto Frösch, Schmied, von und in Zofingen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1910. 17. febbraio. Francesco Carmine, fu Francesco, di Bellinzona, suo domicilio: Giulio Geninassa, fu Giulio, di Malvaglia, in Bellinzona domiciliato, hanno costituito in Bellinzona sotto la ragione sociale Carmine e Geninassa una società in nome collettivo avente per oggetto il commercio di salumi, formaggi, oli, conserve e generi affini. La società ha principio dal giorno 14 febbraio 1910.

Ufficio di Locarno

18 febbraio. La ditta Brizio Carlo, in Brissago (F. o. s. di c. del 7 maggio 1883, e 7 ottobre 1896, n. 280, pag. 1152), viene cancellata dietro istanza degli eredi, a motivo del decesso del titolare.

Il seguito dell'esercizio della suddetta ditta è stato ripreso dal figlio Faustino Brizio, fu Carlo, di Aurano, provincia di Novara, domiciliato a Brissago, il quale ha rilevato l'attivo ed il passivo della detta ditta, a datare dal 1° gennaio 1910 e ne continua l'azienda commerciale sotto la ditta Faustino Brizio con sede in Brissago. Genere di commercio: Trattoria del Verbano, con macelleria e negozio commestibili.

19 febbraio. Proprietario della ditta Ernesto Ferrari in Tenero, frazione di Contra, è Ernesto Ferrari, da Novara, domiciliato a Tenero. Genere di commercio: Ristorante Birreria della Stazione, con pensione ad alloggio.

Ufficio di Lugano

16 febbraio. La società in nome collettivo A. Bariffi & C., in Noranco, fabbricazione e smercio di laterizi (F. o. s. di c. del 12 maggio 1902, n. 485, e del 23 febbraio 1907, n. 46), ha modificato la propria ragione sociale in Società italo svizzera per l'industria e il commercio di materiali da costruzioni Bariffi & Wüllschlegler, in Noranco.

17 febbraio. La società anonima Banca della Svizzera Italiana, in Lugano (F. o. s. di c. del 16 aprile 1883, n. 55, pag. 426, e susseguenti), nella sua assemblea generale ordinaria del 29 gennaio 1910 ha nominato consigliere d'amministrazione: Adolfo Soldini, in Chiasso, in sostituzione del defunto Alberto Dollfus, e, in applicazione degli art. 12 e 16 dello statuto sociale ha eletto nuovi consiglieri d'amministrazione: Adolfo Comelli ed Arturo Reitler, direttori della spett. Banca Commerciale di Milano. Il consiglio d'amministrazione della prefata banca è pertanto ora composto come segue: Giacomo Blankart, presidente e amministratore delegato; Pietro Lucchini, vice-presidente; Emilio Maraini, Clemente Maraini, Adolfo Comelli, Adolfo Soldini, Arturo Reitler, consiglieri. Il consiglio d'amministrazione con sua risoluzione in data 28 gennaio 1910 ha promosso a vice-presidente della banca il capo corrispondente: Guido Petrolini. Hanno la firma sociale: Il presidente: Giacomo Blankart, ed i direttori: Innocente Gianinazzi e Carlo Pernsch, ognuno da solo, due amministratori, collettivamente, il vice-direttore ed il cassiere, collettivamente, o l'uno di loro ed un membro del consiglio d'amministrazione insieme.

17 febbraio. Proprietario della ditta C. Lutz, in Calprino, è Cristiano Lutz, fu Cristiano, da Winterthur, suo domicilio. Genere di commercio: Esercizio dell'hôtel et café de la Terrasse.

17 febbraio. Proprietario della ditta A. Marchesini, in Lugano, è Argeo Marchesini, di Gaetano, da Bologna, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Negozio in oreficeria ed orologeria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Argle

1910. 17. février. Sous la dénomination de Caisse Mutuelle de Crédit des Agriculteurs habitant sur le Territoire de la Commune de Gryon, il est

constitué une association, dont le siège est à Gryon, et qui a pour but d'améliorer la situation de ses membres sous le rapport moral et matériel, de prendre les dispositions nécessaires dans ce sens, notamment de se procurer, sous garantie commune, l'argent nécessaire, pour consentir des prêts à ses membres et surtout de recueillir les capitaux inactifs et de les faire valoir. Les statuts ont été adoptés le 20 décembre 1909. La durée de l'association est illimitée. Le capital social se compose des parts de fondateurs à raison de une par sociétaire; le montant de ces parts est de fr. 50. Ces parts sont nominatives; elles ne peuvent être cédées qu'avec l'agrément du conseil d'administration. L'intérêt de ces parts est versé au fonds social pour former avec celui-ci la réserve sociale et les bénéfices annuels. Pour devenir membre de l'association il faut en adresser la demande écrite au président, être agréé par les organes compétents et souscrire à une part de fondateur. Ne peuvent, en principe, être reçus membres de l'association, que les personnes âgées de 20 ans, reconnues comme étant propriétaires d'immeubles ou de chédail, jouissant intégralement de leurs droits civiques et ne faisant partie d'aucune autre société de prêts, basé sur la mutualité. Toutefois pourra être admis exceptionnellement tout citoyen travailleur, donnant des garanties suffisantes et reconnu comme tel par les 2/3 au moins des sociétaires. La qualité de sociétaire se perd par le décès, la démission ou l'exclusion, prononcée par l'assemblée générale contre le sociétaire qui aurait agi contre les intérêts de l'association ou qui aurait porté atteinte, moralement et financièrement, au crédit et au bon renom de l'association. Les sociétaires démissionnaires ou exclus ne peuvent être libérés de leurs engagements qu'après liquidation des opérations conclues par l'association antérieurement à leur sortie. En cas de démission, exclusion ou décès, les sociétaires ou leurs héritiers ont droit au remboursement de leurs parts, sans intérêts, ceux-ci demeurant acquis au fonds social. Les sociétaires sont personnellement et solidairement responsables des engagements contractés par l'association, en cas d'insuffisance de l'actif social. Les communications de l'association se feront valablement à chaque sociétaire personnellement, et dans les cas prévus par le Code fédéral des obligations, dans la Feuille officielle suisse du commerce à Bern. Après acquittement des frais généraux, paiement des intérêts des emprunts et des fonds déposés en compte-courant, les bénéfices doivent être d'abord affectés jusqu'à concurrence des 2/3 au moins, à la constitution d'un fonds de réserve, jusqu'à ce qu'il ait atteint la moitié au moins du capital social versé. L'excédent pourra être, par décision de l'assemblée générale, versé au crédit de chaque sociétaire. Cette répartition sera faite au prorata des opérations annuelles de chacun d'eux (emprunts et dépôts). Les organes de l'association sont: a. le conseil d'administration composé de 5 membres; b. l'assemblée générale; c. le secrétaire-caissier. Celui-ci ne fait pas partie du conseil d'administration. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. Le conseil d'administration est composé de: Gabriel Amiguet-Massard, député, président; Louis Chamoré, municipal; Henri Delacretaz, municipal; Jules Amiguet, fils; Louis Aulet; tous domiciliés à Gryon. Le secrétaire-caissier est Gustave Amiguet, syndic à Gryon.

18 février. Le chef de la maison Ponnaz-Brun, à Villeneuve, est l'hérèse, fille de Maurice Biolley, femme en secondes noces d'Auguste Ponnaz, de Cully et Lully, domiciliée à Villeneuve. Genre de commerce: Epicerie, mercerie.

Bureau de Vevey

18 février. La raison R. Hope Macey, English Pension, à Montreux (F. o. s. du c. du 25 juin 1897, n. 169, page 696, et du 12 octobre 1889, n. 283, page 1181), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Valles

Bureau de Sion

1910. 18 février. Sous la raison sociale Union-Caisse d'Epargne de Salins, il est fondé, avec siège à Salins, une association n'ayant pour but le développement, surtout parmi la jeunesse des idées d'ordre, d'économie et du goût de l'épargne. L'association est fondée pour une durée de sept ans. Les statuts portent la date du 2 janvier 1910. Pour être admis dans l'association, il faut être âgé de quinze ans, et adhérer immédiatement aux statuts. L'assemblée générale pourra en tout temps admettre de nouveaux membres qui en auront fait la demande par écrit. On peut sortir de l'association volontairement ou par exclusion: dans les deux cas on perd sa mise de fonds et le 50 % de ses cotisations. La mise de fonds ou droit d'entrée est de cinq francs, et les cotisations sont mensuelles d'au moins un franc; elles doivent être versées le premier dimanche du mois, sous peine de 20 cts. d'amende par jour de retard. L'association est administrée par un comité de quatre membres (président, vice-président et caissier), nommés pour un an, par l'assemblée générale et rééligibles. Le président et le caissier ont conjointement la signature sociale. A la fin de chaque année, il sera établi un bilan qui contiendra un résumé de l'actif de l'association soit l'encaisse au 31 décembre, les créances, les intérêts échus, et la valeur des meubles et des immeubles cas échéant; le passif soit le déficit éventuel, les dettes de l'association, les créances des associés, le fonds de réserve et les intérêts dus à la fin de l'année. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice réalisé. L'excédent du passif sur l'actif constitue la perte subie par l'association. Les bénéfices sont, à la fin de chaque année, répartis aux membres, au prorata du capital que chacun d'eux possède dans l'association et sont capitalisés. Pour l'année 1910 le comité est composé comme suit: Président: Adrien Metrailler, instituteur; vice-président: Antoine Dussex; caissier: François-Antoine Stalder; secrétaire: Antoine Heroy, typographe; tous de et à Salins.

Bureau de St-Maurice

18 février. Sous la raison l'Union Instrumentale, il est fondée une société qui a son siège à Leytron et pour but la culture de la musique. Les statuts portent la date du 20 mai 1905. Est membre de la société toute personne qui en fait la demande au comité et acceptée par l'assemblée générale. La contribution annuelle est fixée par le comité et ne peut être inférieure à un franc par an. La qualité de membre se perd par la démission qui peut être donnée en tout temps par écrit au président du comité, mais paye un dommage intérêt de cinquante francs, s'il n'a pas atteint l'âge de trente-cinq ans (35) et de vingt-cinq francs s'il n'a pas cinquante ans (50); par décès; par exclusion; dans ce cas, il y a la société un dommage intérêt de cinquante francs s'il n'a pas atteint l'âge de trente-cinq ans; à partir de cet âge jusqu'à ce qu'il ait atteint cinquante ans, il payera la moitié de cette valeur, soit vingt-cinq francs. Les publications de la société sont faites dans le «Bulletin officiel du Valais». Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres de la société et un comité de trois membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité. Le président est Albert Luisier, et le secrétaire: Alfred Rok; tous deux à Leytron.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1910. 18 février. La raison Antoinette Tinembart, à Cernier, bôtel (F. o. s. du c. des 2 juin 1883, n^o 81; 21 septembre 1903, n^o 36, page 1447; 17 avril 1905, n^o 163, page 649), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

18 février. La raison Junod et C^{ie}, société en nom collectif, aux Geneveys sur Goffrane, exploitation d'une sablière (F. o. s. du c. du 21 janvier 1888, n^o 9, page 68), est radiée d'office ensuite de décès de l'un des deux titulaires et de départ de l'autre.

Bureau de Motiers (district du Val-de-Travers)

17 février. La raison Stutzmann et Cima en liq^{on}, fonderie de cuivre, bronze, nickel et laiton, à Travers (F. o. s. du c. du 3 août 1909, n^o 195, page 1362), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Neuchâtel

18 février. Suivant statuts en date du 16 février 1910 signés par tous les actionnaires et sous la dénomination de Société immobilière du Bois de l'Hopital, il a été formé, avec siège à Neuchâtel, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la location, la construction et l'exploitation d'immeubles. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social est de soixante mille francs (fr. 60,000). Il est divisé en six cents actions nominatives de cent francs chacune, dont cent quatre-vingt-dix sont entièrement libérées, et quatre cent dix libérées d'un cinquième. Le capital actuellement versé est ainsi de vingt-sept mille et de deux cents francs (fr. 27,200). Les publications de la société ont lieu par avis insérés dans la «Feuille d'avis de Neuchâtel». La société est administrée par trois administrateurs: Ernest Prince, Frédéric Krieger et Léon Meystre, les trois de Neuchâtel, y domiciliés. Elle est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux: Etude Petitpierre et Hotz, notaires et avocats, à Neuchâtel.

Genève — Genève — Ginevra

1910. 16 février. La maison «Billig Magazin Sam. Dreifuss», à Lucerne (inscrite au registre du commerce de Lucerne les 7 novembre 1890 et 11 novembre 1899, F. o. s. du c. des 13 novembre 1890, page 800, et 16 novembre 1899, page 1434), établi à Genève, sous la raison A l'Innovation Sam. Dreifuss, une succursale qui commencera le 1^{er} mars 1910. Cette succursale est représentée par le chef de la maison, Samuel Dreifuss, de Endingen (Argovic), domicilié à Lucerne. Genre d'affaires: Confections pour hommes et enfants. Locaux: 58, Rue du Rhône.

16 février. La société en nom collectif Herter et Brunner, Société Rodor Genève, en liq^{on}, fabrication et vente de vins et autres boissons sans alcool, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 décembre 1909, page 2014), est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

16 février. La Réforme progressive, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 décembre 1908, page 2096), à, dans son assemblée générale du 31 janvier 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de Théodore Bret, John Gaillard, Frédéric Giel, Edouard Revaclier (déjà inscrits), Hippolyte Balavoine, pasteur, à Genève, Louis Maystre, pasteur, à Genève, et Charles Montchal, professeur, à Genève.

16 février. Par jugement en date du 5 février 1910, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite: La maison Sig. Décombaz succursale de Genève, commerce de fournitures industrielle et d'huiles minérales, ayant son siège commercial à Chexbres (Vaud) et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1908, page 1346). Cette raison est en conséquence radiée.

16 février. Aux termes d'acte passé devant M^c Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 14 février 1910, il a été constitué, sous la dénomination de Société de l'Immeuble Boulevard de Saint Georges N^o 62, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Plainpalais; sa durée est illimitée. Le capital social est de trente mille francs (fr. 30,000) et est divisé en 60 actions de 500 francs chacune, au porteur. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de un à trois membres, élus pour trois ans par l'assemblée générale des actionnaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par la majorité des administrateurs. Le premier conseil d'administration est composé de Félix Janin, négociant, demeurant à Genève; Ernest Naef, régisseur, demeurant à Genève; Jules Collot, entrepreneur de maçonnerie, demeurant au Petit-Saconnex. Siège social: 62, Boulevard de St-Georges.

16 février. La Laiterie de Meyrin, association, ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1909, page 562), a, dans son assemblée générale du 20 janvier 1910, renouvelé son comité qui reste composé de Joseph Sermondac, Alphonse Large, Paul Penay, Johnny Prodon, Louis Clochet (tous déjà inscrits), Edmond Rochat et John Penay, tous domiciliés à Meyrin.

17 février. Le chef de la maison Henri Tanner, à Carouge, commencée le 1^{er} juillet 1907, est Henri Tanner, d'origine zurichoise, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Commerce de bois en tous genres. Bureau et chantier: 39, Route des Acacias.

17 février. La raison L. Nicole, café-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1893, page 660), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

17 février. Le chef de la maison Gottfried Tröndle, à Genève, commencée le 15 février 1910, est Gottfried Tröndle, de Säckingen (Allemagne), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation d'un hôtel-pension et d'un café-restaurant. Locaux: 15, Rue de Berne.

18 février. La Société Immobilière de Domancy, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1905, page 287), a, dans son assemblée du 7 février 1910, décidé la réduction de son capital social de fr. 75,000 à trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 120 actions de fr. 250 chacune.

18 février. Aux termes de procès-verbal, en date du 17 février 1910, signé de tous les actionnaires et gérants, il a été apporté dans la société en commandite par actions Voland et C^{ie}, Manufacture genevoise d'horlogerie de précision, société en commandite par actions, à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1909, page 1215), diverses modifications: Arthur Jaccard, l'un des associés gérants se retire de la société qui continuera à être gérée par Wilhelm Voland et Paul Bourret, seuls associés indéfiniment

responsables, sous la même raison sociale. Les autres modifications apportées aux statuts n'intéressent pas les tiers.

18 février. La «Mlékose», société anonyme suisse pour la Production de spécialités Alimentaires, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 avril 1909, page 667), a, dans son assemblée générale du 21 janvier 1910, porté les modifications suivantes à ses statuts. Le capital social a été réduit de fr. 14,000 à dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 100 actions de fr. 100. La société est administrée par un conseil de 1 à 7 membres. Elle est valablement engagée par la signature d'un seul administrateur. Franz Schoch, administrateur démissionnaire est radié. Gustave Bourguignon reste inscrit comme seul administrateur.

18 février. Suivant statuts adoptés le 13 mars 1905 et modifiés en dernier lieu le 5 octobre 1909, il s'est constitué, sous la dénomination de Association des Techniciens, anciens élèves du Technicum et de l'Ecole d'Arts et Métiers, Genève, une société (conformément au titre 28 du C. O.), ayant pour but de conserver et de perpétuer les relations de bonne camaraderie nouées entre ses membres au cours de trois années d'étude. Elle fait partie de la fédération des sociétés d'anciens élèves des écoles techniques de la Suisse occidentale. Son siège est à Genève. Font partie de droit de la société, comme membres actifs: Les élèves du Technicum et des sections C et E de l'Ecole d'Arts et Métiers qui sont inscrits après avoir rempli une demande d'admission. Comme membres honoraires: Les doyens et professeurs du Technicum et des sections C et E de l'Ecole d'Arts et Métiers. Peuvent également être nommés membres honoraires par l'assemblée générale les personnes ayant rendu des services à la société. Les membres actifs paient une cotisation dont le taux est déterminé par l'assemblée générale; les membres honoraires n'y sont pas astreints. Les démissions doivent être adressées au comité qui préavis. On sort aussi de la société par radiation dans les cas prévus aux statuts. Le comité est nommé en assemblée générale qui décide chaque fois sa composition. Ses membres sont rééligibles pour l'année suivante, mais ne peuvent pas conserver les mêmes fonctions plus de deux années de suite. La société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par ses biens propres. En cas de dissolution de la société, la dernière assemblée générale disposera de l'avoir de celle-ci, après paiement du passif, dans aucun cas, il ne pourra être réparti entre les sociétaires. Le président est Jules Herbuté, domicilié aux Eaux-Vives, et le secrétaire: Paul Mouchet, domicilié à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 26924. — 10. Februar 1910, 12 Uhr.

Bern. Chocolate-Fabrik Tobler & C^o, A. G.

Bern (Schweiz).

Kakao, Haferkakao, Schokolade, Konfiseriewaren (mit Ausnahme von Brustbonbons und Malzpräparaten) und Reklameartikel.

Salvator

Nr. 26925. — 16. Februar 1910, 4 Uhr.

J. Schwegler, Fabrikation,

Wattwil (Schweiz).

Holzbearbeitungsmaschinen.

Helvetica

Nr. 26926. — 17. Februar 1910, 8 Uhr

P. Gloess & C^o, Fabrikation.

Emmishofen (Schweiz).

Chemische Produkte.

AVENAL

Nr. 26927. — 17. Februar 1910, 8 Uhr.

P. Gloess & C^o, Fabrikation,

Emmishofen (Schweiz).

Chemische Produkte.

PERUNAL

Amatar

RUPPLIM

B. 39.

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der Zuger Kantonalbank in Zug

Vom Jahre 1909.

Haben.

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Nutzposten.

| | | | |
|--|-----|---|-----------|
| | | I. Verwaltungskosten. | |
| | | Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden. | 8,232 |
| | 45 | Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und Einnehmer. | 48,366 |
| | | Lokalmiete. | 7,100 |
| | 85 | Heizung, Beleuchtung und Reinigung. | 4,511 |
| | 22 | Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnements, Formularien etc.). | 6,878 |
| | 28 | Porto, Telefon, Depeschen, Konkordatspesen etc. | 6,690 |
| | 40 | Mobilien: Abschreibung. | 5,940 |
| | | II. Steuern. | |
| | 50 | Bundes-Banknotensteuer. | 1,006 |
| | 10 | Kantonale Banknotensteuer. | 6,038 |
| | 55 | Kantonsteuer und Handelspatent. | 5,108 |
| | 15 | Gemeindesteuern. | 6,961 |
| | 80 | | 19,115 |
| | | III. Passivzinsen. | |
| | | <i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i> | |
| | 10 | An Emissionsbanken und Korrespondenten. | 3,029 |
| | 55 | An Conto-Corrent-Kreditoren. | 59,612 |
| | 87 | An Sparkassa-Einlagen. | 549,425 |
| | | An Depositen-Einlagen. | 6,598 |
| | | <i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i> | |
| | | An Eigenwechsel und akzeptierte Tratten: | |
| | | 79,268 85 Vergüteter Disconto. | |
| | | 7,702 45 Rückdisconto vom Vorjahre. | |
| | | 86,972 30 | |
| | 05 | 6,038 25 Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1909. | |
| | | An Schuldenscheine auf Zeit (Obligationen): | |
| | | 820,522 70 Bezahnte Zins-Coupons. | |
| | | 26,351 65 Fällige u. nicht empfangene Zins-Coupons | |
| | | 431,388 89 Ratazinsen auf 31. Dezember 1909. | |
| | | 1,278,293 24 | |
| | 46 | 409,513 78 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre. | |
| | 08 | | 1,568,878 |
| | | IV. Verluste und Abschreibungen. | |
| | 75 | Auf Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit. | 964 |
| | 128 | Auf Hypothekaranlagen aller Art. | 128 |
| | 50 | Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere), Mindertaxation. | 30,422 |
| | 15 | | 31,511 |
| | | V. Reingewinn. | |
| | 54 | Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1908. | 6,909 |
| | 37 | Reingewinn des Rechnungsjahres 1909. | 214,679 |
| | 91 | | 221,588 |
| | | VI. Helvetica | |
| | 59 | | 1,928,112 |

| | | | |
|--|--|--|--------------|
| | | I. Ertrag des Wechsel-Conto. | |
| | | Disconto-Schwizler-Wechsel: | |
| | | Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen | 20,196 68 |
| | | Rückdisconto vom Vorjahre à 3 1/2 % | 3,071 80 |
| | | | 23,267 48 |
| | | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezem- ber 1909 à 4 % | 2,059 55 |
| | | | 21,207 93 |
| | | Wechsel auf das Ausland: | |
| | | Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne | 3,487 83 |
| | | Rückdisconto vom Vorjahre à 3-5 % | 224 85 |
| | | | 3,712 68 |
| | | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezem- ber 1909 à 3-5 % | 131 20 |
| | | | 3,581 48 |
| | | Wechsel mit Faustpfand: | |
| | | Vereinnahmte Zinsen | 182,881 80 |
| | | Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2 % | 10,632 45 |
| | | | 148,464 25 |
| | | Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezem- ber 1909 à 4 1/2 % | 15,694 80 |
| | | | 127,769 95 |
| | | | 152,559 86 |
| | | II. Aktivzinsen und Provisionen. | |
| | | <i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i> | |
| | | Von Emissionsbanken und Korrespondenten | 10,119 63 |
| | | Von Conto-Corrent-Debitoren | 595,415 73 |
| | | Von Conto-Corrent-Kreditoren | 14,907 05 |
| | | <i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i> | |
| | | Von Schuldenscheinen ohne Wechselverbindlichkeit: | |
| | | Vereinnahmte Zinsen | 528,023 77 |
| | | Zinsresten auf Jahresschluss | 110,626 45 |
| | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1909 | 125,009 30 |
| | | | 763,659 52 |
| | | Abzüglich: Ratazinsen und Zinsresten vom Vorjahre | 245,045 95 |
| | | | 518,613 57 |
| | | Von Hypothekar-Anlagen aller Art: | |
| | | Vereinnahmte Zinsen | 514,924 96 |
| | | Zinsresten auf Jahresschluss | 167,315 35 |
| | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1909 | 62,846 70 |
| | | | 744,487 01 |
| | | Abzüglich: Ratazinsen und Zinsresten vom Vorjahre | 246,793 60 |
| | | | 497,693 91 |
| | | Von Effekten (öffentliche Wertpapiere): | |
| | | Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten | 129,876 65 |
| | | Kursgewinne auf eigenen Effekten | 4,860 — |
| | | Ratazinsen auf 31. Dezember 1909 | 7,285 05 |
| | | | 141,521 70 |
| | | Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre | 7,495 05 |
| | | | 134,026 65 |
| | | | 1,760,776 54 |
| | | IV. Gebühren und Entschädigungen. | |
| | | Aufbewahrung von Werttitteln und Wertgegenständen | |
| | | | 1,069 |
| | | V. Diverse Nutzposten. | |
| | | Gewinnanteil an Beteiligungen | 6,443 30 |
| | | Agio auf Münzsorten und fremden Noten, Kurs- gewinne | 354 85 |
| | | | 6,798 15 |
| | | VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1908: | |
| | | | 6,909 54 |
| | | | 1,928,112 59 |

Beilage zur Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zuger Kantonalbank in Zug, vom Jahre 1909.

Verteilung des Reingewinnes gemäss § 12 *) des Bankgesetzes v. 21. April 1898 und § 84 des Gesetzes vom 28. Oktober 1891.

Vom Reingewinn des Jahres 1909 inkl. Saldo des Vorjahres, betragend Fr. 221,588. 91 erhält das Aktienkapital eine Minimal-Dividende von 80,000. —

werden zugewiesen: Vom Rest von Fr. 141,588. 91

- 1) Dem Staate Zug Fr. 45,500. —
- 2) Den Aktionären als Super-Dividende 80,000. —
- 3) Den Angestellten als Tantème 6,900. —
- 4) Gemeinnützigen Zwecken 5,000. —
- 5) Gewinn-Saldo-Vortrag auf 1910 5,588. 91

*) § 12 des Bankgesetzes vom 21. April 1898.

Aus dem am Schlusse des Rechnungsjahres aus den Geschäften der Bank erzielten Reingewinn werden zuerst an die Aktionäre 4 % ordentliche Dividende verabfolgt. Der verbleibende Rest wird folgendermassen verwendet:

- 1) 40 % werden in den Reservefonds gelegt, bis derselbe 25 % des Aktienkapitals erreicht hat. Wenn der Reservefonds 25 % des Aktienkapitals beträgt, und solange er auf dieser Höhe bleibt, sind 10 % desjenigen Betrages, der sonst in den Reservefonds fallen müsste, für gemeinnützige und wohltätige Zwecke zu verwenden. Der Rest wird zur Hälfte dem Kanton und zur Hälfte als Super-Dividende den sämtlichen Aktionären verabfolgt.
 - 2) 15 % fallen dem Kanton vorab zu.
 - 3) 40 % werden unter sämtliche Aktionäre als Super-Dividende verteilt.
 - 4) 5 % fallen den Angestellten als Tantème zu.
- Der Reservefonds wird nicht verzinst.
- § 84 des Bankgesetzes vom 28. Oktober 1891: Die Ausbezahlung des Reingewinnes, welcher auf Antrag des Bankrates und Beschluss der Generalversammlung gemäss des neuen § 12 zur Verteilung kommen soll, hat jeweilen am 1. Juni zu erfolgen. Dividenden, welche innerhalb fünf Jahren vom Verfalltage an nicht erhoben worden sind, fallen der Gesellschaft zu und sollen dem Reservefonds einverleibt werden.

B. 39
Jahresschluss-Bilanz

der Zuger Kantonalbank in Zug

auf 31. Dezember 1909.

(Statistische Genehmigung vorbehalten.)

Main balance sheet table with columns for Aktiven (Assets) and Passiven (Liabilities). It includes sections for I. Noten-Emission, II. Kurzfristige Guthaben, III. Wechselforderungen, IV. Andere Forderungen auf Zeit, V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit, VIII. Gesellschafts-Conti, I. Noten-Emission, II. Kurzfristige Schulden, III. Wechselschulden, IV. Andere Schulden auf Zeit, V. Gesellschafts-Conti, and VI. Eigene Gelder.

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Zuger Kantonalbank in Zug, auf 31. Dezember 1909.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1909.

Table showing note status with columns for Emission, in Kassa, and in Zirkulation. Rows include 190 Notes of Fr. 500, 3,340 of Fr. 100, and 2,607 of Fr. 50.

Beilage Nr. 2. Conto-Corrent-Kreditoren.

Table detailing current account creditors, listing 306 Conti with a total of Fr. 1,688,882.84 and 37 Conti-Debitoren with a total of Fr. 1,796,812.89.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Table detailing the Sparkasse (Savings Bank) with information on deposits, interest rates (4%), and total assets of Fr. 2,503,588.91.

Table for Beilage Nr. 5. Alters- und Krankentfunds für die Angestellten, showing a balance of Fr. 54,210.00 on 31.12.1908 and Fr. 2,168.40 on 31.12.1909.

Beilage Nr. 3. Effekten-Verzeichnis.

Large table listing securities (Effekten-Verzeichnis) with columns for Stück, %/o, Bezeichnung, Nominalwert, Kurs, and Schätzwert. It includes various bonds and stocks, totaling a value of Fr. 2,869,380.

Kistenfabrik H.-G. Zug

:: Sägewerk Leukental (Cirol) ::

Grösste und billigste Bezugsquelle für Kisten in jeder Ausführung
Kübelherstellung
Import und Export von Fichten- und Tannentrettern aller Dimensionen
(864 Lz) 430

Montreux Grand Hôtel Eden

Modernstes Familienhotel in allerbesten, ruhigster Lage am See, neben dem Kur-saal. - Garten. - Mässige Preise. (76)

Pension Beau-Séjour (Société anonyme)

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, le mercredi, 2 mars 1910, à 3 heures, à l'Hôtel-Pension Beau-Séjour, à Lausanne. (30995 L) (435.)

ORDRE DU JOUR: 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1909. — 2^o Rapport de MM. les contrôleurs. — 3^o Approbation des comptes et répartition des bénéfices. — 4^o Nomination des contrôleurs pour 1910.

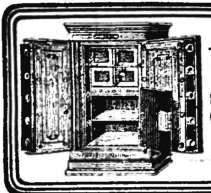
Pour assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres, avant le 1^{er} mars, au bureau de MM. Chavannes & Cie., banquiers, 8, place St-François, à Lausanne, où ils pourront prendre connaissance du compte de profits et pertes et du rapport de MM. les contrôleurs. **Conseil d'administration.**

Internationale Transporte

Gebüder Weiss, Bregenz (2236.)

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
Wien, Budeuz, Feldkirch, Dorabirn, Lindau
Fachgemässe Verzollungen

Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen



Schneider & Egloff
Union-Kassenfabrik
Zürich-Albisrieden

Spezialfabrik für Panzerschränke (3 Wandsystem), Stahlkammern in unübertroffener Konstruktion. Arbeitsprüfung in der Fabrik jederzeit gestattet. Bureau und Lager: **Gessner-Allee 36**

Lose-Blätter-Konto-Korrent "Atlas"

Einziges System mit Blätter-Kontrolle

Bei diesem System ist es unmöglich, ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu genau.

Verlangen Sie gef. Prospekt. (209) **H. Frisch**, Böhlerstrasse, Zürich.

Hypothekenbank in Basel

Dividendenzahlung

Die auf unsere alten Aktien (Nr. 1—6000) pro 1909 entfallende Dividende von **Fr. 70** per Aktie, kann vom 21. Februar d. J. ab, an unserer **Kasse in Basel**, sowie bei den Herren **Escher & Rahn**, in Zürich und **Wyttinbach & Cie.**, in Bern gegen Abgabe des Dividenden-Coupons Nr. 43 pro 1909 spesenfrei bezogen werden. (1177 Q) 436

Basel, den 19. Februar 1910.

Die Direktion.

Les actionnaires des **Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses végétales Carouge-Geneve** sont priés d'assister à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le **samedi 5 mars**, au **siège social**, 15 rue de Veyrier, à **Carouge-Geneve**, à 2 heures de l'après-midi.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration
- 2^o Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3^o Votation sur ces rapports. (1036 N) (440)
- 4^o Election d'un administrateur.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du **24 février**.

Le conseil d'administration.

Wer ist regelmässiger Abnehmer von

Sauerstoff und Wasserstoff

Gefl. Antwort unter Angabe des ungefähren Jahresbedarfes erbeten unter Chiffre **G 1171 Q** an **Haasenstein & Vogler**, Zürich. (4371)

Bilanz pro 1. Januar 1910

der **Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld**
inkl. Zweiganstalten in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden
Statutarische Genehmigung vorbehalten

| Aktiven | | Passiven | |
|--|--------------------|---|--------------------|
| | Fr. | | Fr. |
| 1. Kassa | 902,762.70 | 1. Aktien-Kapital | 16,000,000.— |
| 2. Banken und Bankiers | 1,142,708.55 | 2. Reservefonds | 3,900,000.— |
| 3. Wechsel | 2,558,500.75 | 3. Unterstützungs- und Pensionsfonds für die Angestellten | 75,000.— |
| 4. Hypothekar-Darlehen | 148,382,018.35 | 4. Banken und Bankiers | 1,058,800.95 |
| 5. Darlehen auf Obligationen | 3,760,520.55 | 5. Depositionen | 1,460,606.10 |
| 6. Konto-Korrent-Debitoren | 24,870,449.35 | 6. Obligationen | 119,102,625.— |
| 7. Valoren | 2,313,607.— | 7. Sparkasse | 12,809,508.20 |
| 8. Liegenschaften (nicht z. eigenen Gebrauch bestimmt) | 262,571.60 | 8. Tratten und Akzepte: | |
| 9. Immobilien (Bankgebäude und Bäuplätze) | 495,000.— | a) Für eigene Rechnung | Fr 2,105,686.35 |
| 10. Gesellschaftskonti | 4,517,609.30 | b) Für Rechnung Dritter (loab.) | 5,939,157.85 |
| | | 9. Konto-Korrent-Kreditoren | 18,516,395.75 |
| | | 10. Gesellschaftskonti | 3,198,850.70 |
| | | 11. Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1910 | 58,917.25 |
| | | | Fr. 184,225,748.15 |
| | Fr. 184,225,748.15 | | |

Frauenfeld, 15. Februar 1910.

Die Direktion.

1909^{er} Havana-Cigarren

in reichhaltiger Auswahl von Fr. 27.— an pr. Hundert empfiehl

C. Aberli vorm. **D^d Bachmann**
Poststrasse 12 Zürich unterm Hotel Baur
Gegründet 1826

El Aguila de Oro

Porzellanfabrik Langenthal A. G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 2. März 1910, nachmittags um 4 Uhr im Hotel Jura, in Langenthal

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1909. Bericht der Rechnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über Ausgabe eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 150,000 mit 5% kumulativer Dividende und bezüglicher Statutenrevision.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren. (444)

Bilanz und Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im **Bureau der Fabrik** zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung über den Aktienbesitz auszuweisen. Eine Vertretung ist nur durch Aktionäre statthaft. Gemäss § 43 der Statuten ist zur gültigen Beschlussfassung über Traktandum 2 die Vertretung von zwei Dritteln des Aktienkapitals erforderlich.

Eintrittskarten können vor der Generalversammlung beim Sekretär der Gesellschaft, Herrn **Notar Spycher**, oder im **Fabrikbureau** gegen gehörigen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden.

Langenthal, den 14. Februar 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Arnold Spychiger**. Der Sekretär: **E. Spycher**, Notar.

Maison de banque particulière du canton de Neuchâtel demande un

Chef de Bureau

expérimenté et actif, âgé 25 à 30 ans, connaissant bien les affaires de banque. Situation d'avenir. Références de 1^{er} ordres nécessaires. Entrée à convenir. Discretion assurée. Adresser les offres sous H 193 N à Haasenstein & Vogler, à Neuchâtel.

Adler Automobile

der Adlerwerke A. G.,
in Frankfurt a. M.

Hervorragend in Konstruktion, Dauerhaftigkeit

9 HP., 2 Zyl.

mit Zweisitzerkarosserie oder Lieferwagenwagen komplett

Fr. 5000.—

15 HP., 4 Zyl.

mit viersitziger Sportskarosserie inkl. allem Zubehör

Fr. 8000.—

20 HP., 4 Zyl.

viersitzige Sportstye in höchster Verlebung

Fr. 12,000.—

Vor Ankauf eines Wagens verlangen Sie ausführlichen Katalog und Vorführung durch den Generalvertreter für die deutsche Schweiz

Karl Ben jr., Autogarage Central, Basel

(1142 Q) 426

Neuchâtel. Pension de jeunes gens. Séjour de vacances. Prospectus. A. Hillebrand, prof. de français. (175.)

Anglo Swiss Biscuits Co. Winterthur

Die Aktionäre werden zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 5. März 1910**, nachmittags 3 Uhr, in das Geschäftslokal zur Erledigung der nachstehenden Traktanden eingeladen.

1. Abnahme vom Geschäftsbericht und Rechnung pro 1909 und Antrag betreffend Verteilung des Reingewinnes. (973 Z) 442
2. Erneuerungswahl von einem Mitglied des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1910.

Die auf die Rechnung bezüglichen Belege liegen vom 21. Februar an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal auf, wo auch Bericht und Rechnung, sowie Stimmkarte zur Generalversammlung bezogen werden können.

Winterthur, den 10. Februar 1910.

Der Verwaltungsrat.

Zürcher Depositenbank

Zürich, Tiefenhöfe 8

Vorschüsse auf kurante Wertpapiere,
Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande,
Besorgung von Kapitalanlagen,
Eröffnung laufender Rechnungen,
Diskonto und Inkasso von in- und ausländischen Wechseln.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von:

4 % Obligationen unseres Institutes
zu pari auf 3—4 Jahre fest.

Thurgauische Hypothekenbank

Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden auf

Freitag, den 4. März 1910, nachmittags 2¹/₄ Uhr

zur ordentlichen jährlichen Generalversammlung in das Rathaus Frauenfeld eingeladen.

Traktanden:

1. Konstatierung der erfolgten Vollenziehung der Aktienemission von 1909 von 4 Millionen Franken.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1909.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Antrag des Verwaltungsrates auf partielle Statutenrevision.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat. (F. 2147 Z) 399;
7. Besetzung der Kontrollstelle.
8. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht sind von heute an in unserem Bureau in Frauenfeld zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Dasselbe werden die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis zum **3. März** gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz verabfolgt.

Geschäftsberichte können vom **21. Februar** an bezogen werden.

Frauenfeld, den 16. Februar 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Direktor: **J. Hasenfratz.**

Steinkohlen Consum-Gesellschaft Glarus

Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung

Mittwoch, den 16. März 1910, nachm. 4 Uhr im Glarnerhof Glarus

zur Erledigung folgender (223 Gl) 441;

Geschäfte:

1. Rechnungsablage und Décharge-Erteilung.
2. Verteilung des Rechnungsüberschusses pro 1909.
3. Ergänzungswahlen.

Anträge zu dieser Versammlung sind bis spätestens den **6. März a. c.** dem Präsidenten, Herrn **Heinrich Kubli-Trümpy** in **Nestal**, einzureichen.

Der Verwaltungsrat.

La Banca della Svizzera Italiana in Lugano

mette a concorso il posto di un (383.)

Cassiere-Aggiunto

Si esige perfetta conoscenza del ramo bancario e del servizio di cassa, nonché di almeno tre lingue.

Condizioni da convenirsi. (942 O)

Indirizzare offerte con certificati, referenze, istoriato sulla precedente attività e pretese al

Consiglio di Amministrazione della Banca in Lugano.

Aktien-Gesellschaft 'Union' in Biel (Fabrik in Mett)

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweißte Ketten. Patent Nr. 27199

Ketten aller Art



für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft
NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. (180)

Werkmeister

33 Jahre alt, technisch gebildet (Fachschule), mit längerer Praxis, in der gesamten **Tonwarenindustrie** durchaus erfahren (zudem guter Zeichner, sowie auch praktisch im Projektieren von Anlagen), **wünscht seine Stellung dieses Frühjahr zu verändern.**

Offerten unter G 775 Lz an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effekengeschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116)

Zürcher Kunst- und Verlags-Buchbinderei Günther, Baumann & Co. Erlenbach-Zürich

Hefert als Spezialität: Verlags-Einbände, Katalog-Einbände

Katalog-Umschläge

Umschläge mit Selbsthefter, eigenes Patent

Musterkarten-Umschläge

Plakate mit Gold-, Silber- und Farbendruck

Dampf- und elektrischer Betrieb, moderne maschinelle Einrichtung für calcheffe

und beste Bedienung

Junger, strobsamer, mit der **Mercerie- und Bonneterie-Branche** vertrauter (OF323) 394

Reisender gesucht

Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Referenzen und Zeugnisabschriften nimmt entgegen „**Mercerie**“, Einkaufsgenossenschaft schweizer Detailisten, Oerlikon-Zürich.

Zu vermieten

Stadtrayon Tramhaltestelle

Helle, geräumige

Fabrikräume

ca. 600 Quadratmeter, ganz oder geteilt, mit billiger Wasserkraft, elektr. Licht, Warenaufzug, Geleiseanschluss und Laderampe. 10 Minuten zum Güterbahnhof. Näheres durch

„**Victoria**“

Genossenschaft für Immobilienverkehr

Zürich

Bahnhofplatz - Löwenstr. 71

Telephon 8434 243



Kassenschrank

ist wegen Geschäftsaufgabe sehr billig abzugeben.

Offerten unter Chiffre **T 413 Z** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (139.)

Für die Patente Nr. 37515 und 37516 werden (67)

Käufer bezw. Lizenznehmer gesucht

Gefl. Anträge unter **J 0 5192** befördert **Rudolf Mosse, Bern.**

Fr. 40-50,000

sont offerts (400)

pour s'associer dans une bonne affaire industrielle ou commerciale. Si le résultat est satisfaisant, cette somme peut être doublée plus tard.

S'adresser par écrit à **Mr. M., Grand Hôtel Alexandra, Lausanne.**

Offene Stelle

für einen fleißigen, jüngeren, der deutschen und französischen Sprache durchaus mächtigen, kaufmännisch gebildeten (421)

Korrespondenten

bei baldmöglichstem Eintritt.

Bewerberinnen mit Lebenslauf, Zeugnisabschrift, Photographie, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin erbeten unter **W 1123 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Comptable

actif et sérieux, connaissant à fond la comptabilité et les travaux de banque, est demandé pour le 15 mars 1910. (233 B) (368)

Adresser offres avec références et prétentions à la **Banque Populaire de la Gruyère à Bulle.**

Für sofort oder später 1. Hypothek auf ein grosses Landgut im Kanton Luzern

Fr. 65-70,000 aufzunehmen gesucht

Zins und Rückzahlung nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten unter Chiffre **H 434 B** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Für das Patent Nr. 27044 auf

Handfeuerwaffe

werden

Käufer bezw. Lizenznehmer gesucht

Gefl. Anträge unter **J 0 7056/SW** fördert **Rudolf Mosse, Berlin** be-

Actiengesellschaft vormals Joh. Jacob Rieter & Cie. in Winterthur

Aktienkapital Fr. 3,000,000

Ausgabe

einer **4 1/2 % Hypothekendarleihe von Fr. 2,500,000**

bestimmt zur Konversion der bestehenden 4 % Anleihe, wovon noch Fr. 1,300,000 in Umlauf sind, und zur Konsolidierung laufender Engagements

Sicherstellung durch Hypothek im I. Rang auf die Maschinenfabrik in Obertöss und auf die Spinnerei in Niedertöss mit den dazu gehörenden Maschinen.

Gesamtassekuranzsumme der Immobilien und der Mobilien in Obertöss und in Niedertöss Fr. 5,563,090.

Dauer der Anleihe bis 31. Oktober 1923, mit Recht seitens der Schuldnerschaft, Rückzahlung vom 30. April 1920 an vorzunehmen.

Winterthur, den 17. Februar 1910.

Die Kotierung der Obligationen an der Zürcher Börse soll nachgesucht werden. (989 Z) (429.)

Ausgabekurs für Konversion und Barsubskription 100 %.

Zeichnungs- und Konversionsanmeldungen werden von der Bank in Winterthur in Winterthur und in Zürich entgegengenommen, wo auch ausführliche Prospekte zur Verfügung stehen.

Actiengesellschaft vormals Joh. Jacob Rieter & Cie.

Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. zu Karlsruhe

Unter Bezugnahme auf § 27 der Satzung laden wir unsere verehrlichen Mitglieder auf **Donnerstag, den 17. März 1910**, vormittags 11 Uhr, zur

31. ordentlichen Generalversammlung

welche im **Grossen Saale der „Vier Jahreszeiten“**, Hebelstrasse 21, dahier stattfindet, freundlichst ein. (966 Z) 404

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des vom Aufsichtsrat geprüften Berichtes des Direktors über die Geschäftsergebnisse des verflossenen Jahres.
2. Entgegennahme des Berichtes des Aufsichtsrates über die von ihm vorgenommene Prüfung der Bilanz und Mitteilung über die Prüfung der Jahresrechnung.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Direktion und des Aufsichtsrates.
4. Neuwahl des Aufsichtsrates gemäss § 14 der Satzung.

Karlsruhe, den 15. Februar 1910.

Die Direktion.

Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi, 14 mars 1910**, à 4 heures, au siège de la société, 18 rue de Hesse, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du comité des censeurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nomination de quatre membres du conseil d'administration (art. 16 des statuts). (20357.X) 424
5. Nomination du comité des censeurs.

Conformément à l'art. 64 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1909, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus au siège social à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 6 mars 1910. MM. les actionnaires recevront à domicile leur lettre d'admission.

Genève, le 21 février 1910.

Le conseil d'administration.

Actiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Hypothekar- und Handelsbank

Gegründet 1755

Aktienkapital und Reserven Fr. 30,265,000

Wir geben, soweit unser Bedarf reicht, aus:

4 % Obligationen

unseres Institutes, fest auf 3 oder 6 Jahre (3041)

zu pari

Die Direktion.

Guss-Baustein-Fabrik A.-G., Zürich

Dividenden-Zahlung

Der Coupon Nr. 5 unserer Gesellschaft wird mit Fr. 25 an der **Kasse des Bankhauses Kupler & Co., Zürich**, eingelöst.

(877) (922 Z)

Der Verwaltungsrat.

Société d'Exploitation des Câbles Electriques

Système Berthoud, Borel & Co., à Cortaillod

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le **17 mars 1910** à 11 heures du matin, à l'**Hôtel de Ville de Neuchâtel**.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1909.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes. Fixation du dividende.
4. Nomination de trois administrateurs, en remplacement de trois administrateurs sortants et rééligibles.
5. Nomination de deux vérificateurs de compte et d'un suppléant pour l'exercice 1910.
6. Révision partielle de l'art. 35 des statuts.
7. Divers.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres **avant le 12 mars**, à l'une des caisses ci-après:

Bankverein Suisse à **Bâle**,
MM. Fery & Co. à **Neuchâtel**,
MM. Du Pasquier, Montmolin & Co. à **Neuchâtel**,
MM. Perret & Co. à **Neuchâtel**,
 ou au **siège social**, à **Cortaillod**.

Les récépissés de dépôts et constatations de dépôt dans les maisons de banques seront acceptés au lieu et place des titres eux-mêmes.

Le rapport des commissaires-vérificateurs, le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1909, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du **9 mars**, au siège social à **Cortaillod**. (2715 N) (433)

Cortaillod, le 17 février 1910.

La Direction.

Drahtseilbahn Thunersee-St. Beatenberg (Beatenbergbahn)

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5 März 1910, nachmittags 3 1/2 Uhr im Schlosshotel Freienhof in Thun

Traktanden:

1. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Ausführung des projektierten Bahnbaues zwecks Einführung des elektrischen Betriebes.
2. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Aufnahme eines Anleiheins im Maximalbetrage von Fr. 250,000.
3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Beteiligung bei dem Unternehmen einer rechtsufrigen Strassenbahn Steffisburg-Thun-Interlaken von Fr. 25,000.
4. Unvorhergesehenes.

Die Zutrittskarten zur Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis **Freitag, den 4. März** bei der **Spar- und Leihkasse in Bern** und beim **Sekretär des Verwaltungsrates, Notar E. Segesser** in **Thun**, erhoben werden. (Th 1638Y) (431)

Bern, den 18. Februar 1910.

Der Verwaltungsrat.

Gesetzlich geschützte Aktenschachtel

Muster, Prospekte und Atteste franko zur Einsicht. (72)
 Cartonagefabrik **Gottl. Hauser, Schaffhausen**.

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwarter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern** Pilatusstrasse 5 743

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern: Schweiz. Handelsamtsblatt. Bund. Anzeiger für die Stadt Bern. Intelligenzblatt. Offizielles Schweiz. Kursbuch. Schweiz. Conductor.

Basel: Basler Nachrichten.

Solothurn: Solothurner Zeitung.

Vaterland: Luzern.

Zürich: Züricher Post.

Glarus: Glarner Nachrichten.

Ghr. Freier Rhätler.

Genève: Journal de Genève. Patrie Suisse.

Lausanne: Gazette de Lausanne. La Revue. La Petite Revue.

Montreux: Journal des Etrangers. Feuille d'avis.

Neuchâtel: Suisse libérée. Express de Neuchâtel.

Chaux-de-Fonds: National Suisse. Feuille d'avis. Fédération Horlogère.

Biel: Schweiz. Handelscourier. Express.

Delémont: Démocrate. Der Berner Jura.

Porrentruy: Jura. Pays.

St-Maur: Jura bernois.

Fribourg: La Liberté.

Ausschliessliche Annahmestelle

Haasenstein & Vogler